

Uputstvo za upotrebu

DEFENDER miš Datum MB-347

 defender



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

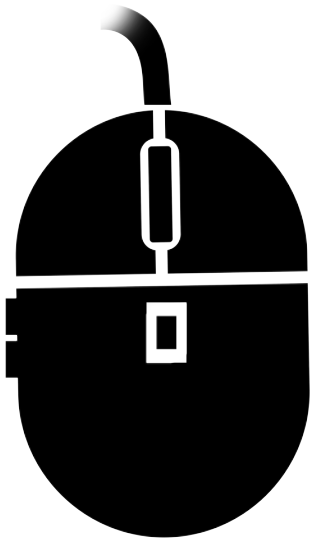
Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/defender-mis-datum-mb-347-akcija-cena/>

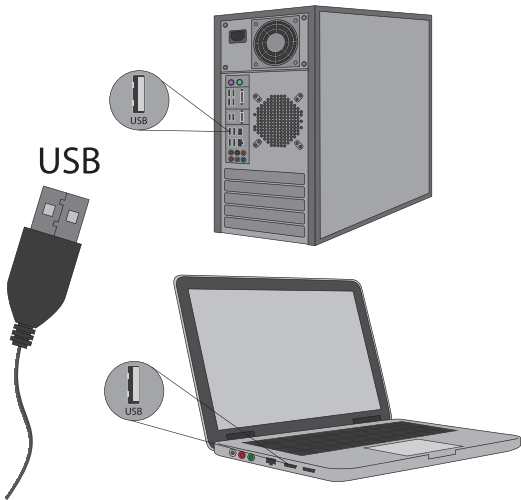
Operation manual

Wired mouse

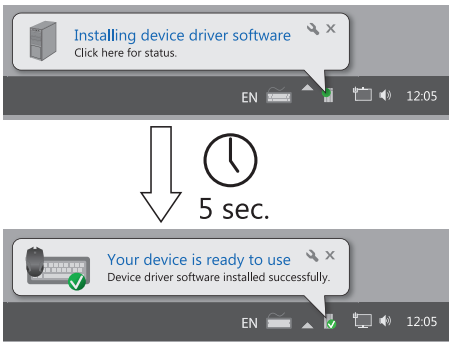
Accura MM-362
Datum MB-347



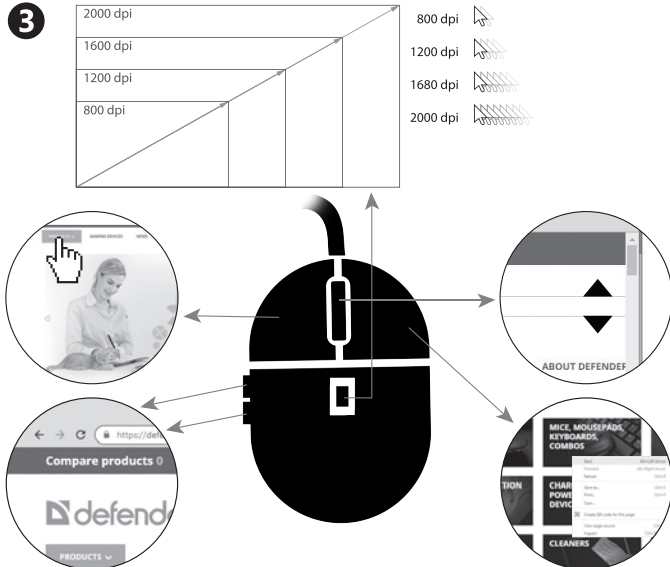
1



2



3



ARM	AZE	BEL	CZ	DE
Կախված մկնիկի մոդելից	Şıçan mod- elinden asılı olarak	У зависнaсці ад мадэлі мышы	V závislosti na modelu myši	Abhängig vom Mausmodell
EN	ES	EST	FI	GEO
Depending on the mouse model	Dependiendo del modelo de ratón	Sõltuvalt hiire mudelist	Hiiren mallista riippuen	მაუზის მოდელზე ამოკიდებული
GRE	HR / CNR	HUN	KAZ	PL
Ανάλογα με το μοντέλο του ποντικιού	Ovisno o mod- elu miša	Az eğer modell- jétel függően	Tintyür modeline байланысты	W zależności od modelu myszy
RO	RU	SLV	SVK	SWE
În funcție de modelul mouse- ului	Зависит от модели мышы	Odkvisno od modela miške	Podľa modelu myši	Beroende på musmodellerna
UKR	UZB			
Залежно від моделі миші	Sichqoncha modeliga qarab			

Product / Изделие / Իր / Məmulat / ნაკეთობა / Бұйым / Produsul / Найменування / Mahsulot

Model / Модель / Մոդել / Model / მოდელი / Modeli / Model / Модель / Rusumi

Serial number / Серийный номер / Սերիալի համար / Seriya nömrəsi / სერიალური ნომერი /
Сериялык нөмірі / Numărul de serie / Серийний номер / Seriya raqami

Warranty period from the date of sale / Гарантийный срок со дня продажи /
Երաշխիքային ժամկետ վաճառքի օրվանից / Zəmanət müddəti Satış günündən / საგარანტიო
ვადა გაყიდვის დღიდან / Кепілдік мерзімі сатылған күнінен бастап / Termenul de garanție
de la data vânzării / Термін гарантії з дня продажу / Kafolat muddati sotilgan kundan boshlab

6

months / месяцев / ամիս / ay /
თვე / ай / luni / місяців / oy

Stamp place / Место печати / Կնիքի տեղը /
Möhür yeri / ბეჭდის ადგილი / Мөр орны /
Loc de ștampilă / Місце штампа / Muhr o'rnı

Date of sale / Дата продажи / Վաճառքի ամսաթիվը / Məmulat / გაყიდვის თარიღი / Сатылған күні /
Data vânzării / Дата продажи / Sotilgan sanasi

The seller / Продавец / Վաճառող / Satıcı / გამყიდველი / Сатушы / Produsul / Продавець / Sotuvchi

I have read and
understood the warranty
terms. There are no
claims to the appearance
of the product.

Zəmanət şərtləri ilə tanış
oldum. Komplektasiyasına
və xarici görünüşünə dair
iddialı deyiləm.

Sunt familiarizat cu
condițiile de garanție.
Nu am pretenții la
echipamente și aspectul
exterior.

Mark about warranty
repair. (Date of receiving,
date of returning the
product).

Zəmanət təmirinə dair
qeyd. (Məmulatın qəbulu
tarixi, məmulatın verilmə
tarixi).

Mențiuni despre reparațiile
de garanție (Data primirii,
data eliberării produsului) .

1

2

С условиями гарантии
ознакомлен.
К комплектации
и внешнему виду
изделия претензий нет.

გარანტიის პირობებთან
გაცნობილი ვარ.
კომპლექტაციისა და
გარეგნობისადმი პრეტენზია
არა მაქვს.

З умовами гарантії
ознайомлений.
До комплектації та
зовнішнього вигляду
претензій немає.

Отметка о гарантийном
ремонте (дата
поступления, дата
выдачи изделия).

წიშანი საგარანტიო
შეკეთების შესახებ.
(ნაკეთობის მიღების
თარიღი, გაცემის თარიღი).

Відмітка про гарантійний
ремонт. (Дата
надходження, дата видачі
вироби).

Երաշխիքի պայմանների
հետ ծանոթացել եմ:
Կոմպլեկտացիային և
արտաքին տեսքին
բողոքներ չկան:

Кепілдік шарттарымен
таныстырылдым.
Жиынтықталымына және
сырт әлпетіне қоятын
кінәраттарым жоқ.

Kafolat shartlari bilan
tanishdim. Butligiga
va tashqi ko'rinishiga
e'tirozlarim yo'q

Լշում երաշխիքային
տրոհման մասին
(Իրի ընդունման ամսաթիվ,
հանձնման ամսաթիվ).

Кепілді жөндеу туралы
белгі (Бұйымның келіп
түскен күні, берілген күні).

Kafolatli ta'mirlash
to'g'risida belgi (Mahsulot
kelib tushgan sana,
mahsulot berilgan sana).



Մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների վերացում
Սպախերի, դրա մարտկոցների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ
այսպիսիներ հնարավոր չէ տնօրինել կենցաղային թափոնների հետ միասին: Այն պետք է առաքվի
համապատասխան մարտկոցներ: Էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և
վերափոխման ինժեներներ:

շանակություն. մուտքագրման համակարգված սարքավորում, որը նախատեսված է մկնիկի ցուցիչը պառավարելու համար համակարգչի էկրանի շրջանակներում և համակարգչին տարբեր հրահանգներ տալու համար:

[illegible]

2. Երաշխիքային ժամկետի պակասը (ժամկետը սահմանվում է սպառողին ապրանք կազմադրելու ամսաթիվի):

3. Երաշխիքային կտրուկի ախար լրացումը:

3.1. Փյակ փաղուզ է կենդանացանկերի:

4. Երաշխիքային կապալագրվածների, կորուստի ամբողջական միացությունների ամբողջականության համարժեքը 100% է: Երաշխիքային ապրանքի և կտրուկի ամբողջականության համարժեքը 100% է:

5. Եթե կենդանույն պայմաններում աշխատելու համար նախատեսված սարքավորումը օգտագործվել է ամբողջականության նպատակներով:

5.1. Վնասվածքներ, որ առաջացել են իրի մեջ օտար առարկաների, կտրթերի, հեղուկների, միջատների երեքօրվա ժամկետի:

7. Ստուգող էկեկորացանցի կողմից աշխատանքի խախտումներ - $220 \text{ V} \pm 10\%$. (բացի լարման կապալագրվածներից):

8. Եթե ապրանքը բացվել է վերանորոգվել է ընդերքային կազմադրի կողմից չլիզադրվել օգտի կողմից:

9. Փյակ փաղուզներ կամ ամսիկներ չեն պահպանվում:

10. Իրի վնասվածքներ բնական աղետների հետևանքով:

11. Մեխանիկական վնասվածքների հետքերի առկայությունը (անկում, հարված):

12. Անաշխատունակություն այլ արտադրողների միացվող ապրանքին:



Batareyaların, elektrik ve elektron avadanlığın **utilizasyonu**

Malın, malın batareyalarının ve ya qabın üzerinde olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə

utilizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareyə, elektrik və elektron avadanlığının

toplanması və utilizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

7. Jüsyvna eñerme temperaturlarında kanar temperaturları sarıltılır (İstisnalar taimına bax), rütubət ümumiyyəti sarıltılma və habelə tavacızdır mühtilirdə istifadə etməmək.
8. Ağza götürməmək.
9. Məmulatdan sonqı, tibbi və istehsalat maqsadı ilə istifadə etməmək.
10. Əgər malın nəqli məni temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazından əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16-25 °C) 3 saat ərzində qaldırılır.
11. Üzün müddədə istifadə etməyinizlə qizmaldir.
12. Qizmal qurğundan nəcəqlər vastəsindən idarə edilmiş zamanı istifadə etməmək.
13. Çihaz diqqətli yayındırırsa, habelə qanunla cihazın ləğv edildiyi hallarda bir vaxta idarə edərkən cihazı istifadə etməyin.

Limitsiz raf ömrü. Xidmət müddəti 6 ay. Zəmanət müddəti — 6 ay.
İstehlak tarixini qabın üzərində bax. İstehlakçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və
xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və ətraflı əməliyyat təlimatı
www.defender-global.com saytında mövcuddur. Çində edilmisdir.

1. Zəmanət müddətinin bitməsi (müddət, malın istehlakçıya satılması günündən təyin edilir).
2. Zəmanət talonunun yanlış doldurulması.
3. Elektrik şəbəkəsinə səhv qoşulması.
4. Zəmanət plombların, gövdəsinin bərkidici birləşmələrinin pozulması, malın daxili və xarici səthlərində aqılma izlərinin olması.
5. Əgər istismar məhsat şəraitində nəzərdə tutulmuş aparat, peşakar məqsədi ilə istifadə edilmişdir.
6. Malın daxilinə qıraq əsərlərin, maddələrin, mayelərin, həşəratların düşməsi ilə bağlı zədələr.
7. Qidalıdırıcı elektrik şəbəkəsinin normal işləmə qüvvəzində — 220 V ± 10% (gərginlik stabilizatorlarından başqa)
8. Əgər mal, satıcı şirkətin səlahiyyəti vermədiyi şəxs tərəfindən açılıb və təmir edilir.
9. Yanlış istismar və ya salıqsız davranış.
10. Məmulatın təbii fəlakət nəticəsində zədələnməsi.
11. Mexaniki zədələrinin olması (yere düşməsi, zərbə).
12. Digər istehlakçıların qoşulmuş qurğularının işləməməsi.



Утилізація батарейок, електричного і електронного абстлявання
Гэты знак на тавары, батэрыях да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адходамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і ўтылізацыі батэрыек, електричного і электронного абстлявання.

Призначення: координатна паличка вводу, призначена для керування курсором у межах екрана комп'ютера і давання різних команд комп'ютеру

Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Тэрмін службы - 6 месяцаў. Гарантыйны тэрмін - 6 месяцаў.
Дата вытворчасці: гл. на ўпакоўцы. Вытворца захоўвае права на змяненне змесціва ўпакоўкі і спецыфікацый, узаканых у гэтым кіраўніцтве. Апошняе і падрабязнае кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com. Зроблена ў Кітаі.

Гарантійне обслуговування не охоплює ситуації:

1. Заканчення терміну гарантії (гарантійний термін розлічвається з дати продажу катковому карбистальнику).
2. Неправильне заповнення гарантійного талона.
3. Неправильне підключення до електричної мережі.
4. Порушення безпеки гарантійних робіт, фіксація стійкох вузлів корпусу; наявність елементів акумулятора на зовнішній і внутрішній частині корпусу.
5. Калі вироб, призначений для побутової використання, використовується у професійних цілях.
6. Пашкоджені, викликані пораненням у продукт сторонніх предметів, річчів, відскоків ці наслідком використання.
7. Шкоди у вигляді порушення нормального продукту сітки харчування - 220 В +/- 10% (крайня автоматична регуляція напруги).
8. Калі продукт відкрили і адремантавау неупаковані для згоди дилера.
9. Неправильна праця або неадекватне обслуговування.
10. Пашкоджені виробу з-за стійких відбою.
11. Наявність елементів, якія пашкожують на механічних пашкодженні (падзені, удар).
12. Адремонт пашкоджених виробів інших виробників.



Životního prostředí
Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejné jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

Bezpečnostní opatření:

1. Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
2. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Po údržbě a výměnu každého výrobku obraťte se na společnost prodeje nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
3. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
4. Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Neponožujte výrobek do kapalín.
5. Neuvystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
6. V případě viditelných prasklin tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zejména vadný výrobek.
7. Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
8. Neberte ústy.
9. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
10. Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teple místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
11. Vypněte výrobek pokudáždě, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
12. Nepoužívejte výrobek pro řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Specifikace a funkce produktu jsou uvedeny na obalu a na webových stránkách www.defender-global.com. Dovezce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobce: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY. Address: Room 303, Ju de Building, No 15, Zhengfeng South Road, Huaide Community, Fu Yong Street, Baoan District, Shenzhen, China. Made in China.
Doba použitelnosti neomezená.
Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal. Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com. Vyrobeno v Číně.

Záruční servis se neprovádí v následujících situacích:

1. Uplnutí záruční doby (záruční doba se vypořádává ode dne prodeje konečnému uživateli).
2. Nesprávné vyplnění záručního listu.
3. Nesprávné připojení k elektrické síti.
4. Porušení bezpečnosti záručních těsnění, upevnění spojovacích sestav skříně; přítomnost prvků otevírajících na vnějších a vnitřních částech výrobku.
5. Pokud byl produkt určený pro použití v domácnosti používán pro profesionální účely.
6. Poškození v důsledku vniknutí cizích předmětů, látek, kapalin nebo hmyzu dovnitř produktu.
7. Poškození v důsledku porušení normální práce napájecí sítě - 220 V +/- 10% (kromě automatických regulátorů napětí)
8. Pokud byl produkt otevřen a opraven neoprávněnou osobou prodejcem.
9. Nesprávná obsluha nebo neopatrné zacházení.
10. Poškození produktu v důsledku přírodních katastrof.
11. Přítomnost prvků indikujících mechanické poškození (pád, náraz).
12. Invalidita připojených zařízení jiných výrobců.



Entsorgung
Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:
Vorsichtsmaßnahmen:

1. Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen. 2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
3. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
4. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen. 5. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen. 6. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissenschaftlich intakte Erzeugnis nicht nutzen. 7. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
8. Nicht in den Mund nehmen. 9. Die Ware nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen. 10. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
11. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb geplant ist.
12. Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Produktspezifikationen und Merkmale finden Sie auf der Verpackung und auf defender-global.com
 Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
 Hersteller: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY. Address: Room 303, Jo de Building,
 No 15, Zhengfeng South Road, Huaide Community, Yu Fong Street, Baoan District, Shenzhen, China.
 Made in China.
 Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung.
 Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten
 in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der
 Webseite www.defender-global.com
 Hergestellt in China.

Der Garantieservice wird in folgenden Situationen nicht ausgeführt:

1. Ablauf der Garantiezeit (Garantiezeit wird ab dem Verkaufsdatum an den Endverbraucher abgerechnet).
2. Falsches Ausfüllen der Garantiekarte.
3. Falscher Stecker in das Stromnetz.
4. Verletzung der Sicherheit von Garantiedichtungen, Befestigung der Verbindungsbaugruppen des Gehäuses; Vorhandensein von Öffnungselementen an äußeren und inneren Teilen des Produkts.
5. Wenn das für den Hausgebrauch bestimmte Produkt für berufliche Zwecke verwendet wurde.
6. Schäden durch Eindringen von Fremdkörpern, Substanzen, Flüssigkeiten oder Insekten in das Produkt.
7. Schäden aufgrund eines Verstoßes gegen die normale Arbeit des Versorgungsnetzes - 220 V +/- 10% (außer bei automatischen Spannungsreglern)
8. Wenn das Produkt von einer vom Händler nicht autorisierten Person geöffnet und repariert wurde.
9. Falscher Betrieb oder unachtsame Handhabung.
10. Schäden am Produkt durch Naturkatastrophen.
11. Vorhandensein von Elementen, die auf mechanische Schäden hinweisen (Sturz, Treffer).
12. Behinderung angeschlossener Geräte anderer Hersteller.

ES

Ratón con cable

INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad
El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

 Eliminación
No desheche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto
Medidas de precaución:

1. Utilice el producto como es debido directamente.
2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad . 3. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas. 4. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos. 5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto. 6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos. 7. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo. 8. No ponga el producto en la boca.
9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas. 11. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Las especificaciones y características del producto se pueden encontrar en el empaque y en defender-global.com. IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Fabricante: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY. Address: Room 303, Ju de Building, No 15, Zhengfeng South Road, Huaide Community, Fu Yong Street, Baoan District, Shenzhen, China. Made in China.

Vida útil Ilmitetty: La vida útil es de 2 años.
Fecha de fabricación: ver el embalaje. El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com. Fabricado en China.

El servicio de garantía no se efectúa en las siguientes situaciones:

1. Vencimiento del periodo de garantía (el periodo de garantía se liquida a partir de la fecha de venta al usuario final).
2. Relleno incorrecto de la tarjeta de garantía.
3. Enchufe incorrecto a la red eléctrica.
4. Incumplimiento de la seguridad de los precintos de garantía, fijando conjuntos de unión del cuerpo; presencia de elementos de apertura en el exterior e interior del producto.
5. Si el producto diseñado para uso doméstico se utilizó con fines profesionales.
6. Daños debidos a la penetración de objetos, sustancias, líquidos o insectos extraños en el interior del producto.
7. Daños por incumplimiento del funcionamiento normal de la red de suministro - 220V +/- 10%. (excepto reguladores de voltaje automáticos)
8. Si el producto fue abierto y reparado por una persona no autorizada para ello por el distribuidor.
9. Funcionamiento incorrecto o manipulación descuidada.
10. Daños al producto debido a desastres naturales.
11. Presencia de elementos indicativos de daño mecánico (caída, golpe).
12. Incapacidad de dispositivos conectados de otros productores.

EST

Juhtmega hiir

INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon
Staatliselt, elektri- või kõrgsagedusväljal (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatiliselt laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

 Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine
See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patareite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõttesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused
Ettevaatusabinõud:

1. Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
2. Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi.
- Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklusi ja selles vabalt liikuvateobjektide puudumise.
3. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
4. Ara laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
5. Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jälja toode ilma garantiita.
6. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektse seadet.
7. Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
8. Ärge võtke suhu.
9. Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
10. Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
11. Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikka ajal.
12. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Toote spetsifikatsioonid ja funktsioonid leiате pakendilt ja saidilt defender-global.com
IMPORTAJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tootja: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY. Address: Room 303, Ju de Building, No 15, Zhengfeng South Road, Huaide Community, Fu Yong Street, Baoan District, Shenzhen, China. Made in China.

Piiramatu säilivusaeg. Kasutusaea on 2 aastat.

Tootmise kuupäev: vaata pakendilt. Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com Tehtud Hiinas.

Garantiiteenust ei osutata järgmistes olukordades:

1. Garantiiperioodi aegumine (garantiiaeg arvestatakse lõpptarbijale müümise kuupäevast).
2. Garantiikaardi vale täitmine.
3. Vale pistik vooluvõrku.
4. Garantiijäiste ohutuse rikkumine, korpuse ühendkomplektide kinnitamine; toote väliste ja sisemiste osade anevanemise elementide olemasolu.
5. Kui koduseks kasutamiseks mõeldud toodet kasutati ametialastel eesmärkidel.
6. Kahjustused tootel sees olevate võõrkehade, ainete, vedelike või putukate tungimise tõttu.
7. Tarnevõrgu tavapärase töö rikkumise tõttu tekitatud kahju - 220V +/- 10%. (välja arvatud automaatsed pingeregulaatorid)
8. Kui toote avas ja parandas isik, kellel ei olnud selleks volitust edasimüüjal.
9. Ebaõige käitumine või hooletu käitlemine.
10. Toote kahjustumine loodusõnnetuste tagajärjel.
11. Mehaanilisi kahjustusi nähtavate elementide olemasolu (kukkumine, löömine).
12. Teiste tootjate ühendatud seadmete puue.

FI

Langallinen hiiri

OHJE

Vaatumusten mukaisuustodistus
Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunint, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

 Ympäristösuojeluja koskeva ohje
Siltä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteenä mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne.

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot
Turvallisuustoimenpiteet:

1. Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
2. Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisten tuotteiden vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
3. Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
4. Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
5. Älä altista tuotetta tärinälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
6. Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
7. Älä käytä suositellua matalammissa tai korkeammassa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden suostetussa sekä syyvyyttävissä ympäristöissä.
8. Älä laita suuhun.
9. Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
10. Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
11. Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikkal ajal.
12. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Toote tekniset tiedot ja ominaisuudet löytyvät pakkauksesta ja osoitteesta defender-global.com
Maahantuojat: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Valmistajata: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY. Address: Room 303, Ju de Building, No 15, Zhengfeng South Road, Huaide Community, Fu Yong Street, Baoan District, Shenzhen, China. Made in China. Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Valmistuspäivä: katso pakkauskuusi.
Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksien. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com
On tehty Kiinassa.

Takuupalvelua ei suoriteta seuraavissa tilanteissa:

1. Takuuajän päättyminen (takuuaiaka lasketaan myyntipäivästä loppukäyttäjälle).
2. Takuuodistuksen virheellinen täyttäminen.
3. Väärä pistoke pistorasiaan.
4. Takuutiivisteiden rikkominen, kotelon liitoskokoonpanojen kiinnittäminen; aukkoelementtien läsnäolo tuotteen ulko- ja sisäosissa.
5. Jos kotitalouskäyttöön tarkoitettua tuotetta käytettiin ammatikäyttöön.
6. Tuotteen sisällä olevien vieraiden esineiden, aineiden, nesteiden tai hyönteisten tunkeutumisesta johtuvat vahingot.
7. Syytösvärokon normaalin työn rikkomisesta johtuvat vahingot - 220 V +/- 10%. (paitsi automaattiset jännitesäätimet)
8. Jos tuotteen on avannut ja korjannut jällennevmyyjän valtuuttamat henkilöt.
9. Väärä käyttö tai huolimaton käsittely.
10. Tuotteen vahingoittuminen luonnonmullistusten vuoksi.
11. Mekaanisia vaurioita osoittavien elementtien läsnäolo (putoaminen, osama).
12. Muiden tuottajien liitettujen laitteiden vammaisuus.

GEO

სადენიანი მაუსის ინსტრუქცია

შესაბამისობის დეკლარაცია
მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატიკურმა, ელექტროკუვლმა ან მაღალსიხშირიანმა ვიბრაციამ (რადიოაპარატურამ, მიძილურმა ტელეფონებმა, მიკროგაღურმა, ლაშქლებმა, ელექტროსტატიკურმა ვარსებებმა). ასეთ შემთხვევაში განარდეთ მანძილი მოწყობილობიდან, რომელიც იწვევს დაბრკოლებებს.

ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების უტოლიზაცია.

 ნაწილის საწინააღმდეგობა
საწინააღმდეგობა ან შეფუთვაზე წარწახ იმას, რომ საქონლის უტოლიზაცია შეუძლებელია საყოფაცხოვრებო სარჩებთან ერთად. ის უნდა ჩაბარდეს კომპანია, რომელიც განახორციელებს ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების შეკრვებასა და უტოლიზაციას.

საქონლის ელექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები
სიფრთხილის ზომები:

1. გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
2. არ დაშლით. აღნიშნული ნაკეთიან არ შეიძლება ნაწილებს, რომელიც გამოგადგებათ რემონტისთვის საკუთრი ძალებით,ნაწილების შეცვლისთვის და მოსასხერების სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-გამყიდველს ან Defende-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს, საქონლის მიღების დარმყენდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის მიზნით არავფრი ხმაურობს. 3. არ არის გათვალისწინებული ზაფხვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წვრილ დეტალებს. 4. არ დაუშვათ სითხის მიღებანი ნაკეთიანზე და მის მივითი. არ ჩადით ნაკეთიან სითხეში. 5. არ დაუშვათ ნაკეთიის ეზიზრავა და შეხასჯური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საქონლის მექანიკურ დაზიანებას.
6. თქვნი ჯერი და საწინააღმდეგობა საქონელზე არანაირ გარეშეს არ გავლენს.
6. არ გამოიყენეთ ნაკეთიანა ხილული დაზიანებებს დროს. არ ჩართით მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
7. არ გამოიყენით რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომზადების ინსტრუქცია). კონდენსირებული სინტიკისას და აგრესიულ გარემოში.
8. არ ჩადით პირობი. 9. არ გამოიყენით მოწყობილობა სამწერაშრო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით. 10. იმ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საქონელი დადგით თბილ თაბინში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში. 11. გამოთრეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე. 12. არ გამოიყენით მოწყობილობა სატრანსპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებიაზიანებას და ასევე იმ შემთხვევებში,როდესაც მისი გამორთვა გათვალისწინებულია კანონით.

პროდუქტის სპეციფიკაციები და მახასიათებლები შეგიძლიათ იხილოთ შეფუთვაზე და defender-global.com- ზე

მწარმოებელი: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY. Address: Room 303, Ju de Building, No 15, Zhengfeng South Road, Huaide Community, Fu Yong Street, Baoan District, Shenzhen, China. Made in China.

შენახვის ვადის შეუზღუდავი ვადა. სამსახურის ვადაა 6 თვე. გარანტიის პერიოდი — 6 თვე.

გამომუხების თარიღი: იხ. შეფუთვაზე. მწარმოებელი იტვირთს უფლებას შეცვლის ამ ნახსენებდაცხადებით მიითითებული შეფუთვის მინიშნა და სპეციფიკაციები. იპერატიოს უახლესი და დეტალური საწინააღმდეგო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ – გვერდზე: www.defender-global.com გამზადებულია ჩინეთში.

საგარანტიო მომსახურებას არ ექვემდებარება:

1. გასულია საგარანტიო ვადა (ვადა დიდებულ საქონლის მომხმარებლისთვის გაყიდვის დღიდან).
2. არასწორად არის შეესხებული საგარანტიო ტალონი.
3. არასწორად არის ჩართული ელექტროსელში.
4. დაზიანებულია საგარანტიო პილიმები, კორპუსის სამგრი შეერთების ადგილები, გახსნის კვალის არჩენიბა საქონლის ზედაპირზე ან საქონლის შიდა პირზე.
5. თუ აპარატურა, რომელიც დაზიშნული იყო ყოფით პირობებში გამოყენებისთვის გამოყენებული იქნა პირობით საწინააღმდეგო.
6. დაზიანება გამოწვეულია ნაკეთიანში უცხე საგნების, ნივთების, სითხის, მწერების მოხვედრით.
7. დარღვევები მკვეთი ელექტროსელის – 220 ვ ± 10 % ნორმალურ მუშაობაში.
8. თუ საქონელი გახსნილია და რემონტი შესრულებულია იმ პირობ მიერ, რომელიც არ არის რეწმენებული ან საქონისთვის გამოცდილი ვიჭირით.
9. არასწორი ექსპლუატაცია ან უცხოელ ხმარება.
10. ნაკეთიის სპეციფიკაციის უზღუდრების შედეგად დაზიანება.
11. მექანიკური დაზიანების კვალის არჩენიბა (დაცმა, დარტყმა).
12. სხვა მწარმოებლის ჩასართავი მოწყობილობების შრომისუქნისიანობა.

GRE

Ενσύρματο ποντίκι

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δήλωση συμμόρφωσης
Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή ψυηλγής συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.

 Απόρριψη μπαταριών, ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμού
Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορριμμάτα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος
Προφύλαξεις κατά τη χρήση:

1. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
2. Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδონαμψ επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφαρμόστε σε έναν αντιπροσωπικό ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
3. Μακρია από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
4. Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
5. Μακρია από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
6. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό. 7. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συστημένες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εχθρικό περιβάλλον. 8. Μην το βάζετε στο στόμα. 9. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς. 10. Σε περίπτωση που η απόσταση του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθετηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
11. Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα. 12. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδηγία του οχήματος, εάν είναι στραμμένη η προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, com- ზე

Οι προδιαγραφές και τα χαρακτηριστικά του προϊόντος βρίσκονται στη συσκευασία και στο defender-global.com. ΕΙΣΑΓΩΓΗ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Κατασκευαστής: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY. Address: Room 303, Ju de Building, No 15, Zhengfeng South Road, Huaide Community, Fu Yong Street, Baoan District, Shenzhen, China. Made in China. Απερρίστη διάρκεια ζωής. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Ημερομηνία κατασκευής: βλ. στη συσκευασία. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com. Κατασκευασμένο στην Κίνα.

Η υπηρεσία εγγύησης δεν πραγματοποιείται στις ακόλουθες περιπτώσεις:

1. Αλή της περιόδου εγγύησης (η περίοδος εγγύησης διευθετείται από την ημερομηνία πώλησης στον τελικό χρήστη).
2. Εσφαλμένη συμπεριήωση της κάρτας εγγύησης.
3. Εσφαλμένη σύνδεση στο δίκτυο τροφοδοσίας.
4. Παραβίαση της ασφαλείας των σφραγίδων εγγύησης, στερέωση συγκροτημάτων συναρμολόγησης της θήκης, παρουσία στοιχείων ανοιγματος σε εξωτερικά και εσωτερικά μέρη του προϊόντος.
5. Εάν το προϊόν που σχεδιάστηκε για οικιακή χρήση χρησιμοποιήθηκε για επαγγελματικούς σκοπούς.
6. Ζημία λόγω δεισδοσίας ξένων αντικειμένων, οσίων, υγρών ή εντόμων μέσα στο προϊόν.
7. Ζημία λόγω παραβίασης της κανονικής εργασίας του δικτύου εφοδιασμού - 220V +/- 10%. (εκτός των ανατομάτων ρυθμιστών τάσης)
8. Εάν το προϊόν άνοιξε και επισκευάστηκε από άτομο που δεν είναι εξουσιοδοτημένο για αυτό από τον αντιπροσωπο.
9. Λαθασμένη λειτουργία ή απρόσεκτος χειρισμός.
10. Ζημία στο προϊόν λόγω φυσικών καταστροφών.
11. Παρούσια στοιχείων που δείχνουν μηχανική ζημία (πτώση, χτύπημα).
12. Αναπρία συνδεόμενων συσκευών άλλων παραγωγών.

HR

CNR

Žični miš

UPUTSTVO

Deklaracija slaganja
Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatika pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

 **Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme**
Ovaj znak na robu, baterijama prema robu označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnioma otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

- Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe
Mere predostrožnosti
1. Koristite robu samo u pravu svrhu.
 2. Ne demontirajte. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu.
 3. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obrađajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenj celovitosti a takođe u otsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
 3. Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
 4. Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
 5. Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
 6. Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
 7. Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
 8. Ne uzimajte izrađevinu u usta.
 9. Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
 10. Ako izrađevina je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u topljoj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
 11. Iskopačavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
 12. Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Specifikacije i značajke proizvoda mogu se naći na pakiranju i na defender-global.com
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY. Address: Room 303, Ju de Building, No 15, Zhengfeng South Road, Huaide Community, Fu Yong Street, Baoan District, Shenzhen, China. Made in China.
Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine.
Datum proizvodnje: vidi na ambalaži. Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com
Proizvedeno u Kini.

- Garancijska usluga ne vrši se u sledećim situacijama:
1. Istek jamstvenog razdoblja (jamstveno razdoblje podmiruje se od datuma prodaje krajnjem korisniku).
 2. Neispravno popunjavanje jamstvene kartice.
 3. Neispravan priključak na električnu mrežu.
 4. Kršenje sigurnosti jamstvenih tvri, pričvršćivanje spojeva kućišta; prisutnost elemenata otvora na vanjskim i unutarnjim dijelovima proizvoda.
 5. Ako je proizvod namijenjen za kućanstvo korišten u profesionalne svrhe.
 6. Šteta uslijed prodora stranih predmeta, stvari, tekućina ili insekata unutar proizvoda.
 7. Šteta uslijed kršenja normalnog rada opskrbne mreže - 220V +/- 10%. (osim automatskih regulatora napona)
 8. Ako je proizvod otvoriila i popravila neovlašćena osoba za to od strane trgovca.
 9. Neispravan rad ili neoprezno rukovanje.
 10. Šteta na proizvodu zbog prirodnih katastrofa.
 11. Prisutnost elemenata koji ukazuju na mehanička oštećenja (pad, udarac).
 12. Invalidnost povezanih uređaja drugih proizvođača.

HUN

Vezetékes egér

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőségi nyilatkozat
Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kislések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfészot okozó eszközök távolságát.

 **Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlansága**
A terméken, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a termék nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghez kell szállítani.

- A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei
Használati óvintézkedések:
1. A terméket csak rendeltetésszerűen használja.
 2. Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak.
 3. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
 3. Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
 4. Tartsa távol nedvességtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
 5. Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
 6. Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
 7. Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárolgatatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
 8. Ne tegye a szájába.
 9. Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
 10. Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+16-25 °C vagy 60-77 °F) kell tartani.
 11. Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezi hosszabb ideig használni.
 12. Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszközök kikapcsolására.

A termék specifikációi és jellemzői megtalálhatók a csomagoláson és a defender-global.com oldalon
IMPORTŐR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Gyártó: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY. Address: Room 303, Ju de Building, No 15, Zhengfeng South Road, Huaide Community, Fu Yong Street, Baoan District, Shenzhen, China. Made in China.

Korlátlan eltarthatóság. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson.

A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el.
Kínában készült.

- A jótállási szolgáltatás a következő esetekben nem teljesül:
1. A jótállási idő lejártá (a jótállási időszak a végfelhasználónak történő értékesítés napjától rendeződik).
 2. A jótállási jegy helytelen kitöltése.
 3. Helytelen csatlakozás az elektromos hálózathoz.
 4. A garanciális tömítések biztonságának megsértése, a burkolat izületi egységeinek rögzítése; nyitó elemek jelenléte a termék külső és belső részein.
 5. Ha a háztartási használatra tervezett terméket szakmai célokra használják.
 6. A termék belsejében lévő idegen tárgyak, anyagok, folyadékok vagy rovarok behatolása miatt bekövetkező károk.
 7. Az ellátó hálózat normál munkájának megsértése miatti kár - 220V +/- 10%. (kivéve az automatikus feszültségszabályozókat)
 8. Ha a terméket olyan személy nyitotta meg és javította meg, akit erre a kereskedő nem engedélyezett.
 9. Helytelen működés vagy gondatlan kezelés.
 10. A termék károsodása természeti katasztrófák miatt.
 11. Mechanikai sérüléseket jelző elemek (esés, ütés) jelenléte.
 12. Más gyártók csatlakoztatott eszközeinek fogyatékossga.

KAZ

Сымды тінтуір

НҰҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы
Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

 **Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды қәдеге жарату**
Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қәдеге жаратуға болмайтындығын білдіреді.
Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен қәдеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

-  **Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары**
Сақтық шаралары:
1. Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
 2. Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бузылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
 3. 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
 4. Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
 5. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктуінің жібермеңіз.
 6. Бұйымның көрінісін зақымдалу кезінде қолданбаңыз. Керіну бузылған құрылғыны қолданбаңыз.
 7. Ұсынылатын температурадан төмен немесе температурадан жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессивтік ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
 8. Ауызға салуға болмайды.
 9. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
 10. Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
 11. Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
 12. Егер құрылғы көңіліңізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Мақсаты: компьютер экранының шегінде курсорды басқаруға және компьютерге әртүрлі команда беруге арналған координатты енгізу құрылғысы. Өнімнің сипаттамалары мен ерекшеліктерін қаптамадан және defender-global.com сайтынан табуға болады.
Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер». Адрес: 127030, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63. Өндіруші: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY. Address: Room 303, Ju de Building, No 15, Zhengfeng South Road, Huaide Community, Fu Yong Street, Baoan District, Shenzhen, China. Made in China.
Шектеуіс сақтау мерзімі. Қызмет ету мерзімі - 6 ай. Кепілдік мерзімі — 6 ай.
Defender уәкілетті сервисік орталықтары — сілтеме бойынша қараңыз
<https://kz.defender-global.com/places/service> Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз.
Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді. Қытайда жасалған.

- КЕПІЛДІ ЖӨНДЕУ ТӨМЕНДЕГІ ЖАҒДАЙЛАРДА ЖҮРГІЗІЛМЕЙДІ:
1. Кепілді мерзімнің бітуі (мерзімі тауар тұтынушыға сатылған күннен бастап белгіленеді).
 2. Кепілдік талонының дұрыс толтырылмауы.
 3. Электр желісіне дұрыс қосылмауы.
 4. Кепілдік пломбыларының, корпусның бекітетін қосылыстарының бүтіндігінің бұзылуы, тауардың сыртқы және ішкі беттерінде ашылу іздерінің болуы.
 5. Егер тұрмыстық жағдайларда жұмыс істеуге арналған аппаратура кәсіптік мақсаттарда пайдаланылған болса.
 6. Бұйымның ішіне бөгде заттардың, заттектердің, сұйықтардың, жәндіктердің түсуі себеп болған зақымдар.
 7. Коректендіретін 220 В ±10% электр желісінің қалыпты жұмысының бұзылуы. (кернеу стабилизаторларынан басқа)
 8. Егер тауарды оған сатушы фирма уәкілеттік бермеген адам ашып, жөндеген болса.
 9. Тауары іске пайдаланылмауы немесе салалықпен жаратылуы.
 10. Дұрыс ноубеттердің нәтижесіндегі зақымдар.
 11. Механикалық зақымдалу (құлау, соғылу) іздерінің болуы.
 12. Басқа өндірушілердің қосылатын бұйымдарының жұмысқа жарамсыздығы.

PL

Mysz przewodowa

INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności
Na działanie urządzeń (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wydławadowna elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

 **Utilizacja**
Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczanego do recyklingu.
 W ten sposób przyczynia się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

- Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu
Ostrzeżenia:
1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
 2. Nie rozbierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy.
 3. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
 4. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
 5. Nie dopuszczaj przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
 6. Nie narażaj produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przez wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
 6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Nie dopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
 7. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
 8. Nie brać do ust.
 9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
 10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwoić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
 11. Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
 12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.”

Specyfikacje i funkcje produktu można znaleźć na opakowaniu oraz na stronie defender-global.com
Importer: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producent: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY. Address: Room 303, Ju de Building, No 15, Zhengfeng South Road, Huaide Community, Fu Yong Street, Baoan District, Shenzhen, China. Made in China.
Nieograniczonzy okres ważności: Żywotność - 2 lata. Data produkcji: patrz opakowanie
Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com. Wyprodukowano w Chinach.

- Świadczenie gwarancyjne nie jest realizowane w następujących sytuacjach:
1. Wygaśnięcie okresu gwarancji (okres gwarancji liczony jest od daty sprzedaży do użytkownika końcowego).
 2. Nieprawidłowe wypełnienie karty gwarancyjnej.
 3. Nieprawidłowa wtyczka do sieci energetycznej.
 4. Naruszenie bezpieczeństwa plomb gwarancyjnych, mocowania złącek obudowy; obecność elementów otwierania na zewnętrznych i wewnętrznych częściach produktu.
 5. Jeśli produkt przeznaczony do użytku domowego był używany do celów profesjonalnych.
 6. Uszkodzenia spowodowane wnikaniem ciał obcych, substancji, cieczy lub owadów do wnętrza produktu.
 7. Uszkodzenia spowodowane naruszeniem normalnej pracy sieci zasilającej - 220V +/- 10%. (z wyjątkiem automatycznych regulatorów napięcia)
 8. Jeżeli produkt był otwierany i naprawiany przez osobę nieupoważnioną przez sprzedawcę.
 9. Nieprawidłowa obsługa lub nieostrożna obsługa.
 10. Uszkodzenie produktu w wyniku kłęsk żywiołowych.
 11. Obecność elementów wskazujących na uszkodzenia mechaniczne (upadek, uderzenie).
 12. Niepełnosprawność podłączonych urządzeń innych producentów.

RO

Mouse cu fir

INSTRUCȚIUNILE

Dedarație de concordanță
Asupra funcționării aparatului (aparatelor) pot să influențeze cîmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatura radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste brieri.

 **Instrucțiuni pentru protecția mediului inconjurător**
Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoii menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detalii sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru inconjurător.

- Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului
Măsuri de precauție:
1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
 2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articuliilor defect adrsați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender.
 3. La primirea produsului convingeți-vă că dănsul este integral și nu există în interiorul dănsului obiecte care se deplasează liber.
 3. Nu este destinat copililor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
 4. Nu admiiteți accesul umidității pe suprafața articuliului sau în interiorul dănsului.
 5. Nu scufundați articoliul în substanțe lichide.
 5. Nu sunpeți articoliul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului.
 6. Nu folosiți articoliul în cazul existenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
 7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezeii condensate, și de asemenea în medii agresive.
 8. A nu se introduce în gură.
 9. A nu se folosi articoliul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
 10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) idealungul a ore 11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
 12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlociului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acde cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Specificațiile și caracteristicile produsului pot fi găsite pe ambalaj și pe defender-global.com
Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producător: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY. Address: Room 303, Ju de Building, No 15, Zhengfeng South Road, Huaide Community, Fu Yong Street, Baoan District, Shenzhen, China. Made in China.
Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani. Data fabricației: vezi pe ambalaj. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com. Produs în China.

- REPARAȚIA DE GARANȚIE NU SE PROCEDEAZĂ ÎN CAZURILE URMĂTOARE:
1. După expirarea perioadei de garanție (termenul se stabilește de la data achiziției bunurilor de către cumpărător).
 2. Dacă cuponul de garanție este completat incorect.
 3. Dacă s-a procedat conexiunea incorectă la rețea.
 4. Dacă sunt rupte sigiliile de garanție, elementele de fixare a corpului, există urme de manipulare pe suprafețele exterioare și interioare ale produsului.
 5. Dacă aparatele destinate pentru utilizare într-un mediu casnic, sunt utilizate în scopuri profesionale.
 6. Dacă deteriorările sunt cauzate de corpuri străine, materiale, lichide, insecte în interiorul produsului.
 7. Dacă sunt încălcate normele de alimentare cu energie electrice - 220 V ± 10%. (Cu excepția stabilizatorilor de tensiune)
 8. Dacă produsul a fost deschis și reparat de o persoană neautorizată de firma vânzător.
 9. Dacă produsul s-a utilizat incorect sau cu neglijență.
 10. Dacă s-a deteriorat din cauza dezastrelor naturii.
 11. Dacă sunt prezente urmele de deteriorare mecanică (cădere, lovitură).
 12. Dacă sunt conectate dispozitive inoperabile de la alți producători.

SLV

Žična miška

NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti
Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatični razelektritve) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

 Odstranjanje baterij, električnih in elektronske opreme
Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjstvi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka
Previdnostni ukrepi:
1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosti premikajočih se predmetov.
3. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočine.
5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
8. Ne dajajte v usta.
9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
10. Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Specifikacije in lastnosti izdelka najdete na embalaži in na spletnem mestu defender-global.com
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvajalec: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY. Address: Room 303, Ju de Building, No 15, Zhengfeng South Road, Huaide Community, Fu Yong Street, Baoan District, Shenzhen, China. Made in China.

Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži. Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com

Izdelano na Kitajskem.

Garancijska storitev ne velja v naslednjih primerih:
1. Potek garancijske dobe (garancijska doba se poravnava od datuma prodaje končnemu uporabniku).
2. Nepravilno izpolnjevanje garancijske kartice.
3. Napačen vtik v omrežje.
4. kršitev varnosti garancijskih tesnil, pritrditev skupnih sklopov ohišja; prisotnost elementov odpiranja na zunanjih in notranjih delih izdelka.
5. Če je bil izdelek, namenjen gospodinjstvu, uporabljen v profesionalne namene.
6. Škoda zaradi vdora tujkov, snovi, tekočin ali žuželk v izdelek.
7. Škoda zaradi kršitve običajnega dela oskrbovalnega omrežja - 220V +/- 10%. (razen avtomatskih napetostnih regulacijev)
8. Če je izdelek odprla in popravila oseba, ki za to ni pooblaščen s strani prodajalca.
9. Nepravilno delovanje ali nepredvidno ravnanje.
10. Poškodba izdelka zaradi naravnih nesreč.
11. Prisotnost elementov, ki kažejo na mehanske poškodbe (padec, zadetek).
12. Invalidnost povezanih naprav drugih proizvajalcev.

SVK

Drôtová myš

INŠTRUKCIE

Vyhľadanie o zhode
Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchu.Not om miljöskydd

 Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov
Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utilizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku
Bezpečnostné opatrenia:
1. Výrobok používať výlučne podľa účelu.
2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum. Defender. Pri preberaní výrobku zistite jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posuvacích častí v ňom.
3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
4. Nedovoľte! aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
5. Nevylučte! výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
6. Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
8. Neklást do úst.
9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
10. V prípade že je výrobok prevažaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
11. Výrobok treba vypnúť v priadoch keď sa nebude používať dlhší čas.
12. Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypjanie výrobku určené podľa zákona.

Špecifikácie a vlastnosti produktu nájdete na obale a na www.defender-global.com
Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobca: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY. Address: Room 303, Ju de Building, No 15, Zhengfeng South Road, Huaide Community, Fu Yong Street, Baoan District, Shenzhen, China. Made in China.
Čas použiteľnosti je neobmedzený.
Životnosť — 2 roky. Dátum výroby: viď na obale. Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com.
Vyrobeno v Číne.

Záručný servis sa neuskutoční v nasledujúcich situáciách:
1. Uplynutie záručnej doby (záručná doba sa vybavuje odo dňa predaja konečnému užívateľovi).
2. Nesprávne vyplnenie záručného listu.
3. Nesprávne zapojte do elektrickej siete.
4. Porušenie bezpečnosti záručných plomb, upevnenie spojovacích zostáv puzdra; prítomnosť prvkov otvárania na vonkajšej a vnútornej časti výrobku.
5. Ak bol produkt určený na použitie v domácnosti používaný na profesionálne účely.
6. Poškodenie v dôsledku vniknutia cudzích predmetov, látok, tekutín alebo hmyzu do výrobku.
7. Škoda v dôsledku porušenia normálnej práce napájacej siete - 220 V +/- 10%. (okrem automatických regulátorov napätia)
8. Ak bol produkt otvorený a opravený neoprávnenou osobou autorizovanou predajcom.
9. Nesprávna obsluha alebo neopatrné zaobchádzanie.
10. Poškodenie produktu v dôsledku prírodných katastrof.
11. Prítomnosť prvkov indikujúcich mechanické poškodenie (pád, náraz).
12. Postihnutie pripojených zariadení iných výrobcov.

SWE

Tråd-datormus

BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse
Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

 Not om miljöskydd
Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten
Säkerhetsåtgärder:
1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.
2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
8. Ta inte i munnen.
9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+16-25 ° C) under 3 timmar.
11. Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
12. Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen."

Produktspecifikationer och funktioner finns på förpackningen och på defender-global.com
Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Tillverkare: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY. Address: Room 303, Ju de Building, No 15, Zhengfeng South Road, Huaide Community, Fu Yong Street, Baoan District, Shenzhen, China. Made in China.
O begränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum:
se förpackningen. Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com. Tillverkad i Kina.

Garantiservice utförs inte i följande situationer:
1. Garantiperiodens utgång (garantiperioden regleras från försäljningsdatumet till slutanvändaren).
2. Felaktig ifyllning av garantikortet.
3. Felaktig anslutning till elnätet.
4. Överträdelse av säkerheten för garantitättningar, fixering av gemensamma sammansättningar av fallet; närvaron av öppningselement på produktens utgång och insida.
5. Om produkten avsedd för hushållsbruk användes för professionella ändamål.
6. Skador på grund av inträngning av främmande föremål, ämnen, vätskor eller insekter inuti produkten.
7. Skador på grund av brott mot normalt arbete i försörjningsnätet - 220V +/- 10%. (utom automatiska spänningsregulatorer).
8. Om produkten har öppnats och reparerats av en person som inte har auktoriserats för det av återförsäljaren.
9. Felaktig användning eller slarvig hantering.
10. Skada på produkten på grund av naturkatastrofer.
11. Förekomst av element som indikerar mekanisk skada (fall, träff).
12. Funktionshinder för anslutna enheter från andra producenter.

UKR

Дротова миша

ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності
На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

 Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування
Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковок позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару
Запобіжні засоби:
1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням
2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
3. Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
4. Запобігайте попаданню вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
5. Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
6. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
7. Не використовувати при температурі вище або нижче той, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
8. Не брати до рота
9. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
11. Вимикай пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
12. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством."

Призначення: координатний пристрій введення, призначений для управління курсором в межах екрану комп'ютера і передавання різних команд комп'ютеру
Технічні характеристики та характеристики продукту можна знайти на упаковці та на defender-global.com
Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство "Промислові Системи"», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна. Виробник: Шеньчжень Хангпін Індустріал Лімітед Компані. Адреса: Кінматa 303, Будівля Джу де № 15, Чженфен Південна дорога, Громада Хуайде, Вуліня Фу Йонг, район Баоань, Шеньчжень, Китай. Термін придатності необмежений. Термін служби - 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців. Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: <https://ua.defender-global.com/places/service>
Дата виробництва: див. на упаковці. Виробник залишає за собою право змінити комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com. Зроблено в Китаї.

Гарантійні зобов'язання не виконуються у разі:
1. Закінчення гарантійного терміну (термін встановлюється з дня продажу товару споживачеві).
2. Неправильного заповнення гарантійного талону.
3. Неправильного підключення в електромережу.
4. Порушення цілісності гарантійних plomb, крипильних з'єднань корпусу, наявності слідів відкриття на зовнішній і внутрішній поверхнях товару.
5. Якщо апаратура, призначена для роботи в побутових умовах, використовувалася в професійних цілях.
6. Пошкодження, викликаного попаданням всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах.
7. Порушення в нормальній роботі електромережі - 220 В ± 10%. (крім стабілізаторів напруги)
8. Якщо товар був розкритий і ремонтувався особою, не уповноваженою на це фірмою-продавцем.
9. Неправильної експлуатації або недбалого використання.
10. Пошкодження виробу у випадку стихійних лих.
11. Наявності слідів механічного пошкодження (падиння, удар).
12. Непрацездатності пристроїв інших виробників, що підключаються.

UZB

Simli sichqoncha

YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi
Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrик yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatlura, mobil telefonlar, mikroto'qinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yuzaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashitirng.

 Batareyka, elektrik va elektron uskunalarini utilitatsiya qilish
Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot mahshiy chiqindilar bilan birgalikda utilitatsiya qilimashligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarini yig'ish va utilitatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:
1. Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatilisin
2. Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yoqligiga ishonch hosil qiling.
3. 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
4. Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
5. Yumurti mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqlashga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
6. Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
7. Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
8. Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
9. Yumurti sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
10. Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida istish kerak.
11. Qurilmani ancha vaqtga ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
12. Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

Mahsulotning xususiyatlari va xususiyatlarini qadoqlash va defender-global.com saytida topish mumkin
Ishlab chiqaruvchi: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY. Address: Room 303, Ju de Building, No 15, Zhengfeng South Road, Huaide Community, Fu Yong Street, Baoan District, Shenzhen, China. Made in China.
Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati 6 oy. Kafolat muddati — 6 oy.
Ishlab chiqarish sanasi: qadoq qutiga qaralсин. Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin. Xitoyda ishlab chiqarilgan.

QUYIDAGI HOLLARDA KAFOLATLI TA'MIRLASH BAJARILMAYDI:
1. Kafolat muddati tugaganda (muddat mahsulot iste'molchiga sotilgan kundan boshlab o'rnatiladi).
2. Kafolat tutilgan noto'g'ri to'dirlilganda.
3. Elektr tarmog'iga noto'g'ri ulanganda.
4. Kafolat muhrlari, korpusning mahkamlaydigan birikmalarining butligi buzilganda, tovarning tashqi va ichki yuzalarida ochilganlik izlari bo'lganda.
5. Agar maishiy sharoitda ishlash uchun mo'ljallangan apparatura kasbiy maqsadlarda foydalanilgan bo'lsa.
6. Mahsulotning ichiga yot narsalar, moddalar, suyuqliklar, hasharotlar tushishi tufayli yuzaga kelgan buzilishlarda.
7. Ta'minlovchi -220 V±10 % elektr tarmog'ining (kuchlanish stabilizatorlaridan tashqari) normal ishi buzilganda.
8. Agar tovar firma-sotuvchi vakolat bermagan shaxs tomonidan ochilgan va ta'mirlangan bo'lsa.
9. Noto'g'ri foydalanilganda yoki pala-partish muomala qililganda.
10. Mahsulot tabiiy o'fatar oqibatida buzilganda.
11. Mexanik buzilishlarning (tushib ketish, zarba) izlari bo'lganda.
12. Boshqa ishlab chiqaruvchilarning ulandigan qurilmalari ishga yaroqsiz bo'lganda.

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Defender, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/defender-mis-datum-mb-347-akcija-cena/>